



nyug. Főosztály bűn
Budapest
II. kőr. Zárda u. 26. sz.

Odorheiu Seculesc
TUDOMÁNYOS
KÖNYVTÁR
Székelyudvarhely

Székely Közélet

Előfizetési árak:

Egész évre 120 leu.
Fél évre 60 leu.
Negyed évre 30 leu.

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság
Megjelenik szombaton reggel
Felelős szerkesztő: TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulev. Regele Ferdinand 14 szám
Telefonszám: 34.

Ujabb nyugtalanítás.

A romániai magyarság körében újabb meg újabb nyugtalanítást keltő intézkedéseket tesz mindegyre a Tatarescu-kormány. Nehány nappal ezelőtt is tett ilyen, kiadott egy nyilatkozatot arról, hogy a törvénytelenül engedélyezett fizetések és nyugdíjak revíziójának során, revízió alá veszik a volt magyar tisztviselők nyugdíját is. A nyilatkozat fogalmazása némileg homályos, s azt el is kezdtek már így is, úgy is magyarázni. Vannak, mint az Országos Magyar Párt elnöke, s néhány vezető román egyéniség is, akik megnyugtanni igyekeznek a volt magyar tisztviselőket, hogy ez a nyugdíjrevízió nem terjedhet ki, illetve nem jelenthet veszedelmet az ő egész csoportjukra, amelyben aligha van egy is, akinek nyugdíját »törvénytelenül« utalták volna ki. Azonban a kormány szándéka éppen ezért még titokzatosabb, s a kiadott közlés annál inkább alkalmas arra, hogy a nyugtalanítást fenntartsa. Vajjon minden kormány valósággal kormányzati célnak tekint-e az ehhez hasonló rendszeres nyugtalanítást, mintha ehelyett nem a megnyugvás, megelégedés, tartós megalapozás lenne itt inkább szükség, mintha ez megáratna Romániának!

Az unitáriusok nagy napjai.

Ismételten megemlékeztünk az unitáriusok nagyszabású ünnepségeiről, amelyek I. Gh. Duca községben szeptember első napjain fognak lefolyni. Ez ünnepségek során az első lesz a Dávid Ferenc-Egyletnek — 50 éves fennállása alkalmából — az I. Gh. Duca-i főkegyellett kapcsolatban, a főgimnázium tornatermében szeptember 1. napján d. u. 4 órákor tartandó diszközgyűlés.

E diszközgyűlés műsora: 1. A Säcuenii D. F. E-i vegyeskar éneke. 2. Imát mond Sigmund József odorheui lelkész. 3. Boros György dr. püspök tb. elnök megnyitja. 4. Az I. Gh. Duca köri elnökség üdvözlője: Péterffy Albert egy. elnök. 5. Az avramestii D. F. Egyleti Daloskör éneke. 6. »A D. F. Egylet 50 éves működése a falu mivelődése szempontjából.« Irta és felolvassa Benczedi Pál lelkész. 7. Alkalmi óda. Irta és szavalja Vári Domokos lelkész. 8. Az I. G. Duca-i Dávid Ferenc Egyleti vegyeskar éneke. 9. Tisztelgő üdvözlések. 10. Abrudbányai Edé dr. egyleti elnök válaszol az üdvözlésekre.

Ezt követően, másnap, szeptember 2-ikán d. e. 8 órákor a Magyar Unitárius Egyház Zsinati Főtanácsának az I. Gh. Duca-i egyházközségben az egyházszervezeti törvény újraalkotása céljából tartandó, lelkészszenteléssel és iskolaépületek felavatásával egybekötött, ülése fog megkezdődni. Ennek részleteiről, valamint általában az ünnepnapok beosztásáról a rendezőségnek a meghívóhoz csatolt tájékoztatója ad a legjobb felvilágosítást, a következőkben: Augusztus 30., 31. és szeptember 1. napjain lesznek a főtanácsi bizottság ülései. Augusztus 31-én délután fél 6 órákor a Főtanács elnökségének I. Gh. Ducára érkezése. Aug. 31-én d. u. 6 órákor a Lelkészkör választmányi ülése. Szeptember 1-jén d. e. 9 órákor a Lelkészkör közgyűlése. Szeptember 1-jén d. e. 10 órákor a Tanító Egyesület közgyűlése.

Szept. 1-jén d. u. 4 órákor a Dávid Ferenc-Egylet jubiláris közgyűlése.

Szeptember 2-ikán d. e. 8 órákor a Zsinati Főtanács ülésének megnyitása a templomban és folytatólag megtartása. D. e. 10 órákor ünnepi istentisztelet, melyen az imát Boros György dr. püspök mondja, egyházi beszédet Fekete Lajos, urvacsorai ágendát Benedek Gábor lelkész. Egyidejűleg a régi kollégium udvarán is lesz istentisztelet, amelyen egyházi beszédet Fazakas Béla és urvacsorai ágendát Bálint Ödön lelkész mond. Délben 2 órákor közebed a főgimn. tornatermben Emlékbeszédet mond Boros György dr. püspök. Este táncmulatság a főgimn. tornatermben.

Szeptember 3-ikán d. e. 10 órákor lelkészszenteléssel egybekötött istentisztelet lesz; egyházi beszédet mond Vári Albert theol. ak. dékán, az új lelkészeket felszenteli a püspök.

Itt közöljük végül a rendezőségnek azt a nagynyilvánosságához szóló tájékoztatását, hogy a meghívás személyválogatás nélkül minden »jó keresztény ember« részére szól, ha tehát valaki nem is kapott személyre szóló meghívót, azt ne tekintse senki sérelmenek.

Uj földmives iskola.

Az erdélyi róm. kath. egyházmegyei tanács a lernut-i birtokon magyar tannyelvű földmives iskolát állit az 1934—35 iskolai év elejével.

A tanév kezdete október 15.

Felvétetik minden magyar anyanyelvű tanuló 14—30 év között, aki a IV. elemi iskolát elvégezte.

Az iskola internátussal kapcsolatos, ahová 20 éven alóli tanulók vehetők fel. Az idősebbek csak kintlakók lehetnek. Az internátusban az el-látási díj havi 400 lej. Az iskola semmi másféle díjat nem szed. Az elméleti oktatás október 15-től április 15 ig tart. A nyári félévet (április 15-től október 15-ig) a tanulók gazdasági munkával töltik el, gazdasági szaktanáraik utasításai szerint.

Az iskola második évfolyamának elvégzése egyéves önkéntesi kedvezményre jogosít.

Az iskolába felvétel iránti kérvények lehetőleg szeptember 15 ig, de legkésőbb október 1-ig az iskola igazgatóságához (lernut, jud. Tárna Micá) benyújtandók.

A kérvényhez melléklendők: 1. születési bizonyítvány (keresztlevél, vagy anyakönyvi kivonat), 2. állampolgársági bizonyítvány, 3. elemi iskolai értesítő, 4. a felvételt kérelmezőnek, vagy szülőinek vagyoni állapotáról községi bizonyítvány, 5. orvosi bizonyítvány, 6. erkölcsi bizonyítvány (lelkési hivataltól).

A tanulók az internátusba ágyneműt, fehérneműt és evőeszközt (kés, kanál, villa) kötelesek vinni. Egyéb-képpen egyszerű, szokott ruhájukban járnak.

A mai nehéz viszonyok, a verseny küzdelmessége megkivánják az erők legteljesebb megfeszítését, a tudással való felszereltséget minden téren. A gazdálkodás terén is, ahol

minél több és jobb termelés következménye uralkodik, aminek megvalósulását mindenféle új módszerekkel, technikai eszközökkel igyekeznek elősegíteni. Ezeket szándékszik tanítani ez az új gazdasági iskola is, s ezért remélhető, hogy a székely nép fiatal-sága, amely mindig tanulni és tudni-vágyó volt, a saját érdekében is minél tömegesebben fogja az iskolát látogatni.

partestületi ügyek.

— Az ipartestület közleményei. —

Iparostársaink figyelmébe ajánljuk a tãrgu-mãreși kereskedelmi és parkamarának a kamarai választói névjegyzékre vonatkozó hirdetményét. (E lap más helyén részletesen közölve.) Ez ügyben ipartestületünk a hozzãforulóknek a további felvilágosítást is készséggel megadja.

Értesítjük iparostársainkat, hogy az évi szeptember hó 6 tól 30-ig nagyszabású néprajzi, tudományos, cserkész, technikai, ipari, kereskedelmi stb. kiállítás lesz Bucureștiben a Carol-Parcban. Ezt a kiállítást Ófelsége II. Károly király legmagasabb védnöksége, N. Teodorescu ipari és kereskedelmi miniszter, St. Tatarescu igazgató és Inginer H. Wewig fõtitkár elnöksége alatt több olyan magasrangú vezető egyéniség rendezi meg, akiknek a rendezése a vásár nivóját biztosítja, minden tekintetben. A kiállítók kedvezményt kapnak, ugyszintén a résztvevők is, miért is az érdeklõdők forduljanak ipartestületünkhez felvilágosításért.

Lakatosiparra tanoncot elhelyezünk. Kérjük azokat a szülõket, akik gyerekeiket ipari pályára akarják elhelyezni, hogy szándékukat testületünknel jeleentsék be.

Az ipartestület.

x Kisebb diákányokat vagy fiukat kosztra és lakásba elfogad özvegy tanítóné. Érdeklõdni lehet: Odorheiu, Str. Mihai Viteazul No. 39.

Az Odorheiumegyei Takarékpénztár ajánlata.

Az Odorheiumegyei Takarékpénztár folyó hó 22-én tartott rendkívüli közgyűlésében foglalkozott a konverziós törvény következtében elõállott helyzettel.

A közgyűlés jóváhagyólag tudomásul vette az igazgatóság azon határozatát, mely szerint az intézet összes adósaival szemben elfogadta a mezõgazdasági és városi adósságrendezési törvény I. és II. fejezeteinek rendelkezését, melybõl folyólag hitelezõivel a törvény 52. szakaszában elõírt módon egyezséget köt.

Az elõterjesztett mérleg szerint az intézet 57 millió 531 ezer 73 lejrt kitevõ vagyona a konverziós engedmények folytán 26 millió 984 ezer 539

Segítsünk a jövõ nemzedéken.

A helybeli magyar fõiskolai hallgatók aug. 25 én, szombaton este rendezik meg nyári táncmulatságukat Jodál Gábor dr. fõvédnöksége alatt szegény diáktársaik felségélyezésére. A rendezõ gárda már hetek óta élénk tevékenységben van. A védnöki felszólításokat és meghívókat már mindenfelé szétküldötték. És ismét felcsendül a »Nem ütök a jogászt agyon« régi, kedves emléktû, ropogós csárdás s bájos melódiájú keringõk mellett legalább egy estére felejtõdik a mindennapi élet ezer meg ezer gondja. Egy pár órára ismét felderül a fiatal-ság arca s csillogni fog a pajzán jókedvtõl, pillanatnyilag feledve azt, hogy másnap újra meg újra gondteli arccal, fájtó reménytelenséggel s kétségbeesett kitartással kell készülnie göröngyös pályájára.

A magyar fõiskolai hallgatók helyzete most különösen nehéz, a diáksegélyezés anyagiak híján nem mûködhetik. A diákmenzák, bennlakások majdnem teljesen leredukáltak az ösztöndíjakat. A diákoknak legnagyobb része állások után futkos nap nap után, s a létfenntartás minimumaért dolgozik nap nap után, vagy pedig száraz kosztot él, mert nem telik egyébre. Ha pedig így kerül ki az egyetem falai közül, miután teljesen fásultta tette a létfenntartás nehéz küzdelme, nem tudja majd megállani a helyét, alul fog maradni.

A magyar diákság a társadalom megértõ támogatását várja, hiszen minden apró kis összeg egy-egy diáknak az arcáról törli le a feltõrõ könynyeket s nyújt új erõt tanulmányai folytatására és befejezésére.

A rendezőség reméli, hogy a diákbálnak nemcsak erkölcsi, hanem anyagi sikere is meglesz, ami nagyon szükséges is a szegény diáktársak sorsának könnyítésére.

lejre csökkent. Ezzel szemben a passzívák összege 46 millió 694 ezer 145 lejrt tesz ki, tehát a veszteség 19 millió 709 ezer 656 lej. A közgyűlés a mérleget tudomásul vette s úgy határozott, hogy ezen 19,709,656 lej veszteség részbeni fedezetére elsõ sorban is felhasználja a 2,316,835 lejrt kitevõ tartalékalapjait, míg az ezután fennmaradó 17,392,821 lejrt kitevõ veszteséget a hitelezõknek kell elviselniök, melynél fogva a betétesek 50 százalék veszteséget szenvednek.

A közgyűlés egyhangulag elfogadta az igazgatóságának azon javaslatát, hogy a hitelezõknek felajánlja a tõkeösszegük 30%-át hét év alatt készpénzben fizetendõleg és azon tul 20%

értékű intézeti részvényt is ad a betéteseknek. Ezen részvények az intézet közgyűlése által alkalmasnak talált időpontban fognak kibocsáttatni és a hitelezőknek, vagy azok engedélyeseinek kiadatni. A részvények a kibocsátás időpontját követő év első napjával részeseznek az intézet vagyongyarapódásában és hozamában.

Az Odorheiumegyei Takarékpénztár a vidéki közép nagyságú takarékpénztárak közt kétségtelenül az a vezető intézet, mely kihelyezési tekintetében mindenha józan körültekintéssel járt el; az intézet nem üzletezett, nem vett részt semmiféle kockázatos vállalatban s kihelyezéseit tulnyomó részben jelzálogilag is biztosította; vesztegek nem érték s ha most mégis a betétesek józan belátását kénytelen igénybevenni, az az általános gazdasági viszonyok leromlása mellett minden bizonnyal a konverziós törvény intézkedéseiben leli indokát.

A takarékpénztár közgyűlése által betéteseknek felajánlott egyezségi

kvóta mindenestre olyan jelentős, hogy nincsen kétségünk, miszerint a betétesek az ajánlatot magukévá teszik s ezzel szolgálják vagyontörődéküknek a jövőre való átmentését. Értesülésünk szerint ugyanis az egyes takarékpénztárak által eleddig megtett ajánlatok többsége a 20—25% közt mozog, sőt a hatalmas tőkeerejű sibiui Hermannstädter Sparkassa is 50%-ot ajánlott fel, 10 év alatt fizetendőleg, ami mind azt bizonyítja, hogy a konverziós tőkecsökkentés általános s abba mindnyájan kényszerülve vagyunk belenyugodni.

Nincsen kétségünk, hogy az Odorheiumegyei Takarékpénztárközgyűlése által kifejezett azon óhaj, hogy a betétesek saját jól felfogott érdekükben a magánegyezséget elfogadják, valóra válik és nem kell az ügyelődő bizottság elé utalni, mely esetben az intézet sorsa felett többé nem a betétesek és részvényesek, hanem a hivatalból kirendelendő tényezők fognak határozni. (ó.)

A kereskedelmi és iparkamara hirdetménye a kamarai választói névjegyzék kiigazítása ügyében.

A tg.-mureși kereskedelmi és iparkamara interimár-bizottságának elnöke a Monitorul Oficial f. évi apr. 30-iki 99. számában közzétett kereskedelmi és iparkamarai törvény 11. szakasza rendelkezéseinek ugyanezen törvény 47. szakasza rendelkezéseivel való kombinálása alapján tudomására hozza a Ciuc-, Mureș- és Odorheiumegyei területén működő kereskedőknek, iparosoknak, kereskedelmi és ipari társaságoknak, melyek a keresk. és iparkamarai törvény 5-ik szakasza alapján jogosítottak helyet foglalni a keresk. és iparkamara választói névjegyzékében, hogy — a f. évi jun. 5-én kelt királyi dekretum alapján tartandó választások megejthetése végett — a választói lista kiigazítása folyamatba tetetett. Ezen névjegyzék a f. évi szept. 1-től szept. 15-ig terjedő időre a kamara titkári hivatalában, valamint a kamarai kerület prefekturáin és városi polgármesteri hivatalaiban közszemlére lesz kitéve.

A kamarai választói névjegyzékbe nemre való tekintet nélkül azok a kamara kerületében állandó lakhellyel bíró nagykorú, román állampolgárok veendőek fel, akik

a) kereskedők vagy iparosok s amellett, hogy kereskedelmi és ipari adójuk mellett kamarai pótdadó fizetésére is kötelezettek, legalább egy éve be vannak jegyezve a kamara kereskedelmi cégajstromába;

b) a közkereseti társaságok aláírási joggal bíró társtulajdonosai; a betéti társaságok aláírási joggal bíró tagjai. (A részvénytársaságok 10,000.000 lej befizetett alaptőke után egy szavazati joggal bírnak, ugyanakkor, hogy ez a négy szavazatot egy részvénytársaságnál nem haladhatja meg. A 10,000.000 lej aluli alaptőkével rendelkező részvénytársaságoknak szintén egy szavazatra van jogosultságuk. A szavazat gyakorlására a részvénytársaságok cégjegyzési jogosultsággal felruházott delegált administratora, igazgatója vagy cégjegyzője bizható meg.);

c) a kereskedelmi és ipari egyéni és társas vállalatok főtelepeinek székhelyein kívül működő fiókjai cégjegyzési joggal bíró igazgatói.

Azok, kik a kamarai törvény értelmében választói a keresk. és iparkamarának, nem lehetnek választói a munkakamaráknak.

Figyelemmel a kamarai törvény

végrehajtási utasítása 11. artikulusának rendelkezésére, amely előírja, hogy mindazok, kik a listában való felvételre nézve a feltételeknek megfelelnek, maguk is kérhetik oda való felvételüket, felhivatnak mindazok, kik tévesen lettek a választói listába felvéve, vagy esetleg onnan kimaradtak, vagy akik időközben szerezték meg a tagsági jogosultságukat, hogy legkésőbb f. évi szept. 15-ig bezárólag írásban kérjék a tg.-mureși kereskedelmi és iparkamaránál a listában való felvételüket, igazolván a szükséges iratokkal azt, hogy megfelelnek az a. b. c. pontok alatt felsoroltaknak és hogy román állampolgárok.

Mindazoknak törlése, akik már fel vannak véve a névjegyzékbe, de a névjegyzékbe való felvétel alapjául szolgáló foglalkozásuk (minőségük) megszűnt, ugyancsak 1934 szeptember 15-ig írásban előterjesztendő kérelemmel kérendő a kamaránál.

Valakinek a beírása vagy a listából való törlése kérhető — a fenti feltételek mellett — nemcsak a közvetlen érdekelt által, hanem más öt kamarai választó által is.

Tájékoztatás végett, s hogy az utólagos felvételek, illetve törlések kérhetők lehessenek, a választói névjegyzék az érdekeltek betekintésére rendelkezésre fog állni 1934 szept. 1-től szept. 15-ig a kamara titkári hivatalában és a Ciuc-, Mureș-, Odorheiumegyei prefekturáin és városi polgármesteri hivatalain.

A kamarának az előterjesztésekre hozandó határozata legkésőbb október 1-ig írásban fog az előterjesztéssel élőkkel közöltetni.

Ezen utóbbi terminus után, azaz 1934 október 1-jén, a választói listák kifüggesztetnek úgy a kamara hivatalánál, mint a Ciuc-, Mureș-, Odorheiumegyei prefekturáin és e megyék városi primáriáin.

A kamara határozata ellen, az azzal elégedetlenek és a listából kihagyottak, 10 napon belül, azaz 1934 október 10-ig felülvizsgálati kérelemmel fordulhatnak a rájuk nézve illetékes törvényszékhez.

A felülvizsgálati kérés haladéktalanul, további felelővitali jog nélkül bíraltatik el és az bélyegmentes.

Üzleti tartozások inkasszállását vállalom, jutalék ellenében. Cim a kiadóhivatalban.

Nagyszabású lesz Satu-Marén az országos mezőgazdasági, ipari és tenyészállatkiállítás.

Résztesz a kiállításon háziipari termékeivel az I. Gh. Duca-i ref. nőszövetség is.

Hirt adtunk már arról, hogy az Erdélyi Gazdasági Egylet Satu-Marén, az ottani mezőgazdasági kamarával, gazdasági egylettel és mezőgazdasági szindikátussal karöltve, október hó 6—10 napjain, nagyszabású mezőgazdasági, ipari és tenyészállatkiállítást rendez. Ugy a gazdátársadalom, mint a gyári, kézmű és háziipar reprezentánsai nagy előkészületeket tesznek a kiállítás fényes sikere érdekében. A kiállításon képviselve lesz a mezőgazdaság minden termelési ága: a mezőgazdasági termények és termékek, szőlészet, borászat, gyümölcsészet, a mezőgazdasággal kapcsolatos vegyi- és gépipar, élelmiszer-ipar, kertészet, mezőgazdasági eszközök ipara. Külön csoportot fog alkotni a kisállat- és nagyállat-kiállítás, mely utóbbinak megrendezésére a rendezőség a körzeti kamarát kérte fel.

Külön kiállítási csoportja lesz ezen kívül a háziipar és népművészet termékeinek is. És itt e csoport említésénél, mint közönségünket különösen érdeklő hirt említjük meg azt az értesítésünket, hogy a kiállításon bő anyaggal lesznek képviselve az I. Gh. Duca-i ref. nőszövetség háziipari szakosztályának termékei is. Arról, hogy ez a szakosztály — Gyárfás Pál dr.-né, nőszövetségi elnök és Tolvaly Tiborné szakosztályvezető lelkes és buzgó szervező munkája, avatott irányítása mellett — pár év óta milyen dicséretes célkitűzéssel dolgozik, s rövid idő alatt is milyen szép eredményeket ért

el, ismételtelen megemlékeztünk mi, megemlékeztek más újságok, s meggyőződhetett már több kiállítás közönsége, amely közvetlenül adózhattott elismeréssel a székely ősi izlés, szorgalom és kezűgyesség e sajátosan vonzó, értékes alkotásainak. Az említett nőszövetségnek, s különösen az említett két lelkes és tevékeny vezető asszonynak nagy érdeme, hogy ezeket a székely nőkben meglevő finom képességeket, mint értékesíthető erőket, felismerték, s fáradtságos szervező munkájukkal, oktató, vezető tevékenységükkel, a nép körében számottevő kereseti forrássá is tudták kialakítani. Ez utóbbi cél érdekében gondosan ügyeltek arra is, hogy a munkában állandó fejlődés mutatkozzék, a szöttek holmik a legkényesebb igényeknek is megfeleljenek, s azok általában megbízható, jó és tartós anyagból készüljenek.

A satu-maréi kiállítás újabb alkalom lesz, hogy ez a munka a fokozatos fejlődésnek egy újabb magaslatán mutakozzék be a közönségnek, s hisszük, hogy ez a bemutatkozás valóban meggyőző és sikeres is lesz. A kivivott eredmény pedig a kiváló és érdemes vezetőket buzdítani fogja munkájuk további lankadatlan folytatására, a nép körében pedig példaadó ösztönzésképpen fog hatni, hogy ehhez a mindenféle szempontból csak dicsérhető, hasznos és szép mozgalomhoz minél többen csatlakozzanak.

SPORT.

Tenniszverseny.

A sighisoarai STV f. hó 18—19-én nagyszabású városközi tenniszversenyt rendezett, Sibiu, Mediaș és Odorheiu bevonásával. Tekintve, hogy a verseny kiesési rendszer mellett folyt, minden egyes szám rendkívül izgalmas volt és nem egyszer hozott váratlan meglepetéseket. A nagy mezőny minden egyes küzdelme igazi fair sportot jelentett. Különösen a döntő verseny-számok voltak azok, amelyeknek a kimenetele mindvégig teljesen nyílt volt. Így pl. a vegyes-páros döntő versenyén a helybeli párosnak meccslabdája is volt.

A verseny végső helyezései a következők voltak: *Férfi egyes:* 1. Schneider (MTV). 2. Bayer (HTV). 3. Dr. Szabó (Hargita) és Bokor (STV). *Női egyes:* 1. Dr. Szabóné (Hargita). 2. Florián (Hargita). 3. Schwarz (HTV) és Schönfeld (KTV). *Férfi páros:* 1. Bayer—Nagy (HTV). 2. Csiky—Preda (Hargita). 3. Dr. Szabó—Florián (Hargita) és Schneider—Schneider (MTV). *Vegyes páros:* 1. Bayer—Schwarz (HTV). 2. Csiky—Florián (Hargita). 3. Florián—Dr. Szabóné (Hargita) és Gräf-Hammerstädt (MTV). *Női páros:* 1. Schwarz—Schönfeld (HTV). 2. Cseh—Unzinger (STV). 3. Dr. Szabóné—Florián (Hargita).

Csak

SÁMSON-ECETET

vásároljon.

Téli eltevesésre a legmegbízhatóbb. Erős és egészséges.

Kicsinyben és nagyban árusítja: **Sámson Lajos-cég.**

Ha a konyháján jó gyári ecetet

akar használni, úgy keresse föl az **Ambrusné ecetraktárát**, ahol mindig friss, jó ecetet lehet kapni.

Raktár: Str. Horia 18 szám.

A villanytelep mellett.

Almafavirág július végén.

*Egy almafa csudát művelt.
Rengeteg almával rogyásig
Terhelte magát.
Köröskörül szinte
A földre görnyedt
Terhével az ág.*

*De neki ez nem volt még elég,
Virágra gyujtá egy ághegyét.*

*A falu népe a templomba ment.
És megbámulta a virágot.
Köztük egy nyolcvan éves öreg asszony
Följajdult,*

*Hogy ő még ilyen csudát
Sohase látott...*

*»— Hejh, hejh, ez csuda!
Ajka ilyen szókra fakadtak,
»Ez valamit jelent,
Ezt följegyzem magamnak.«*

*Nekem nem volt csuda a sok gyümölcs;
Sem a késői virág az ágon.
Az én gondolataim másfelé jártak.
Ott, hogy egy nyolcvan éves öreg asszony
Még mit akar? [szony
Jegyezni magának!...*

Izsák Domokos

VIII. 28.

kezdődik a

MILLIÓK JÁTÉKA!**JÖJJÖN VELÜNK!
NYERNI FOG!****188.000.000 az urnában.**

Sorsjegyek kaphatók:

Göllner Ottó Odorheiu, **Biró Gyula** Odorheiu,
Minerva könyvkereskedés Odorheiu.

HIREK.

Augusztus 24.

Öt esztendeje.

Emlékezés Benedek Elekre.

Öt esztendeje volt a mult hét végén, hogy a magyar lelkeket mindenfelé felverte, megrendítette a váratlan hír: Benedek Elek meghalt. Elhallgatott örökre a nagy mesemondó, aki a mesemondás szépségével oly sokakat tanítgatott jószágára, szeretetre, akinek mesemondását már-már az élet olyan titokzatos ajándékának éreztük, amelyre úgy számíthatnak új meg új nemzedékek, mint valami elmulhatatlan örökségre.

Hozzáértő, életéhez méltó volt földről való távozása is, — bűbajos Benedek Elek-mese, megrendítő, egyben főlemelő tragédia! Halottas ágyához sietőnek — emelkedő, érzékes utakon, titokzatos székely rengetegek közt való átrohanás után — hatalmas fák árnyazta, oszlopos, fehér házban valószínűtlen és mégis egyedül-igaz kép bővülődött fel könnybe boruló szeme előtt. Egymás közelségében pihenve, két arc, selymes szálú, ősz hajjal, végtelen nyugalomban. A mesekirály mellett az ő megtalált örök párja, aki együtt ment el vele a legrejtelmesebb nagy utra is. Akik emlékezni tudnak — és vannak, akik így tudnak emlékezni öt év múlva is — így látják őket maguk előtt ma is, annak a pillanatnak hiánytalan jelenvalóságában.

Akik emlékezni tudnak, — ezek közé tartozik Szentimrei Jenő is, aki a mult pénteken estefelé a magyar rádió hallgatósága előtt meglevően szép előadásban emlékezett meg az öt esztendeje elhunyt, nagy mesélőről. Felidézte a lelkekben magát a nagy temetést, s igaz szavakkal méltatta Benedek Elek életét, jelentőségét, különösen attól az időponttól kezdve foglalkozván pályájával részletesebben, amikor a nagy sorsfordulat után leküzdhetetlen belső nyugtalanságtól üze, hazajött Budapestről kis falujába, hogy vállalja a közös sorsot ideszakadt véreivel, azoknak bajban bátorítója, életre biztatója legyen. És ő — bár mellette kidőlt, hitét, erejét veszítette sok fiatalabb, s bár magának is sok csalódást, méltánytalanságot kellett elszenvednie — állotta, amit vállalt, élete végézetéig. Utolsó perceiben is a bátorítás szavait írta, utolsó perceiben is tudott erős lenni! Hogyan, miképpen? Ehez a legfőbb magyarázatot talán az a csodálatos kép adhatja meg, amelyik öt esztendővel ezelőtt abban a nagy fákárnyazta, fehér házban a belépőnek elébe tárult.

T. L.

A vármegyei tanítók nyelvvizsgájának eredménye — a miniszter döntése alapján — most került nyilvánosságra. Ez az eredmény egyenesen megdöbbentő: a vizsgára állott 93 felekezeti tanító közül csak 31, a 62 állami tanító közül pedig 43 vizsgázott sikerrel. Hatvankét felekezeti és 19 állami tanító vizsgáját nem találta a miniszter elfogadhatónak.

Az őszi baccalaureatusi vizsgára való jelentkezés utolsó határideje aug. 28. dika. A főgimnázium igazgatósága felhívja az érdeket, hogy kéréseiket idejekorán adják be az igazgatói irodán.

A rk. főgimnáziumban a beiratások aug. 25—31. napjain lesznek. A javítóvizsgák szept. 1-én és 3-án. Az I. oszt. felvételi vizsga szept. 4-én, az V. osztályos pedig szept. 7 és 12-ike között. Az iskolai év ünnepélyes megnyitása szept. 16-án.

Tífuszjárvány lépett fel az ország több helyén, városunkban is történt több megbetegedés, köztük súlyos esetek is voltak. Ezekre való tekintettel a tisztí főorvosi hivatal, az interim-bizottság elnökével közösen felhívással fordul a lakossághoz, szigorúan figyelmeztetve mindenkit közérből is a törvényes rendelkezések megtartására, a tisztaságra és óvakodásra. Betegség miatt letiltott lakásba bemenni szigorúan tilos, szemetet, s más tisztátalan dolgokat az utcákra, közterekre kiönteni nem szabad. A lakások előtt az utcák reggel 7 óráig tisztítandók. A fertőző megbetegedést pedig a hatósághoz be kell jelenteni.

Az 1917 évben született ifjak azonnal jelentkezzenek a rendőrség katonai osztályánál. Távollevők helyett a szülők, vagy rokonok kötelesek jelentkezni.

Hirek az I. G. Duca-i unitárius főgimnáziumból. Jeleztük már, hogy szeptember 2-án és az azt követő napokban I. G. Ducán tartja gyűlését az unitárius egyház zsinati szervezete. Ez alkalmat az ottani unitárius főgimnázium vendiák-bizottsága arra használja fel, hogy 5 év után ismét Vendiák-találkozót, illetve Vendiák-bált rendezzen. Itt említjük meg azt, hogy a főgimnázium tanári testületének 4 tagja volt román vizsgára berendelve, de a vizsga alól Brasovban a bizottság már eleve fölmentette Szentmártoni Kálmán igazgatót és Boros Jenőt, míg Péter Lajos és Lőrinczi Géza tanárok a román vizsgát sikeresen kiállították. A főgimnázium előjárósága ez iskolai évben az I-ső osztályba beiratkozandó tanulók közül 5-nek teljes és 10-nek fél konviktusi kedvezményt fog nyújtani. Örvendetes, hogy az intézet szűkös anyagi helyzete mellett is ilyen segélyekkel igyekszik népünk gyermekeinél a tanítási lehetőséget előmozdítani.

A katonai igazolványok (livretek) 1933—34 évre vonatkozó láttaomoztatását, a rendőrség közlése szerint, f. évi december 31-ikéig meghosszabbították.

Gyümölcsstermelésünk egyik sikere: az Odorheiu—Feliceni közötti országútmenti Arany Pármen almafák igen szép példányu, pettyesedéstől mentes termése. A fák koronájának kellő ritkítása, a napfénynek az ágak közé való bebocsátása: mindig meghozza a maga szép termését. Itt az ut pora is elősegítette a védekezést: a levegőben uszó gombacsirák (spórák) ellen s így a termés nagyon szép, pettyesedésmentes. Érdemes lenne a pusztulóban lévő útmenti fákat mindenütt kezelés alá venni és a hiányokat pótolni új telepítések által.

x Rikkancsok napilapok helyi árusítására, valamint községi elárusítók kerestetnek. Cim: Bul. Regele Ferdinand 35 sz. alatt az udvarban. 1—2

Az én dalom.

Mint száz évben egyszer nyíló virág,
olyan az én dalom.
dallama nincs, szava is tüske,
de tövise hazug lelket
dől véresre, Testvér!

Az én lelkem acélhúrjain
sohasem zsongnak át titkos szavuu
temetői, elfáradt fuvalmak:
az én dalom mindig az életet kereste.

Az én dalom: a dallalan száj,
az én dalom: a búvárcolta arcok,
s én értem meg: éhes, üres gyomrok
fájó korgása másnak mit üzen?
és én viselek testvérruha-rongyot!

Kalapács kopogása: kop, kop, kip, kop!
ez az én tűzlelkem tizmelődője;
dalra lobbant szava: „jaj, jaj“
és örök refrénje: „Élni akarok!“

Most jajdalokhoz és szent »akarás«-hoz
lehorgonyozva már szilárdul megállok,
s kacagásból egész vihar kellene, hogy
ajkam mást daloljon.

1934. aug. 9.

Pál Károly

A gazdaifjak figyelmét felhívjuk arra, hogy az I. G. Duca-i unitárius teli gazdasági iskolába való felvételért szeptember 15-ig kell folyamodni. Felvételnél 14—30 éves 4 elemi végzet román állampolgárok. Az iskolai év október 15-én kezdődik és április 15-ig tart. A nyári félévet a tanulók gyakorlati gazdasági munkákkal töltik. Tájékoztatót szívesen ad válaszbélyeges levelekre az iskola igazgatósága I. G. Duca-Cristur Jud. Odorheiu.

Tisztogassunk a mellékutcákban is. A rendőrség szigorúan ellenőrzi, hogy a város főbb utjainak és utcáinak vízlevezető árka ki legyenek tisztogatva, gyomlálgatva, de vannak mellékutcák — a főbb forgalmi utvonalkától pár lépésre is — ahol magasra nő a dudva. Ajánljuk ezeket az utcákat is szíves figyelmébe a hatóságnak, mert ami kívánatos a főutcákban, azt meg lehet kívánni a kisebb utcákban is, lévén a tisztaság itt is közérdekű követelmény. (Beküldetett.)

A Polgári Önképző Egylet értesíti tagjait, hogy Juhász Lajos elhalálozott tag után a befizetések f. hó 26-án d. e. 10—12 és d. u. 3—5 óráig lesznek az egylet helyiségében.

Ingyenes méhészeti tanfolyam Clujon. Az Erdélyrészi Méhész-Egyesület f. évi szeptember hó folyamán Clujon méhészeti tanfolyamot rendez az E. M. E. házsongárdi méhészeti telepén. A tanfolyamon résztvehetnek férfiak és nők, fiuk és leányok egyaránt. A tanfolyam hallgatása díjmentesen, csupán a beírásért fizetendő 100 lej. A tanfolyamra jelentkezni lehet az E. M. E. titkári hivatalánál szept. hó 8-ig. A tanfolyam 14 napig tart, naponta d. u. 4 órától kezdődőleg.

x Ritmikus tánc- és Mensendieck-tanfolyamot szeptember elsején megkezdem. Tanításra elvállalok gyermekeket 4 éves kortól (fiukat 14 éves korig), leányokat, asszonyokat. Beiratkozni lehet Str. Printul Nicolae 11 sz. alatt. Tompa Margit.

»Selmezi Vendiákok« találkozója.

A Selmezbányán végzett, romániai bányamérnökök és erdőmérnökök ez évi találkozójukat a napokban Clujon tartották meg. A találkozón 74-en vettek részt. A 40 éven felüli »balekok« sergét kedvesen tarkázták a megkülönböztett tisztelettel és szeretettel körülrajongott, 80 éven felüli »veteránok«. Az igazi »filiszterek« magukkal vitték bájos »szakasszonyaikat«, sőt egyesek még a reményteljes »csemetéiket« is. A családias jellegű, meghitt találkozó meleg hangulatát, amit a viszontlátás öröme már az első percekben kiváltott a megjelentek lelkéből, a felzenedő bányász- és erdész-dalok, a régi selmezi diákélet felevenített, kedves emlékei s a feljuchodó, ifjúkori barátság mindvégig ébren tartották s ünneppé avatták az együtt töltött három napot. A jövő évi találkozó Herkulesfürdőn lesz, a fürdő-idény utolsó felében, az Al-Dunára tervezett kirándulásokkal.

x Mozi-hírek. Jónéhány hónappal ezelőtt a rádió egy tüneményes hangú énekest tett népszerűvé az egész világon, Josef Schmidet. Csengő hangját rövid idő alatt megismerte mindenki. Természetes, hogy ezt a nagy művészi értéket nem hagyhatta kiaknázatlanul a film sem. Josef Schmid hamarosan felszólítást kapott, hogy játssza el egy film énekes szerepét. A film egy éppen az ő pályájához hasonló művészsorsot visz a közönség elé. Cime: A szerelem városa. E film nálunk szombat este, vasárnap délután és este kerül vetítésre. E film premierje Berlin legnagyobb mozgóképernyőjében, az Ufa Palast am Zoo-ban volt, s a sajtó tanúsága szerint ehhez fogható zenei élmény alig volt filmen. A csodás hang szárnyra kelt a vászonról, hogy betöltse az óriási méretű nézőteret. És az történt, amire még nem volt példa, hogy Berlin összes premiermozi-jai műsorukra vették ezt a filmet, úgy hogy három hónapig a német főváros összes nagy filmszínházában Josef Schmid hangja ejtette bámulatba a közönséget. Mikor megszólal Josef Schmid fenomenális hangja, mintha nem is filmen peregne le a darab, hanem egy hangversenyteremben, ahol Josef Schmid magával ragadja hallgatóit. E filmhez ingyen-jegyek érvénytelenek. — Kedd, csütörtök Madonnám, hol vagy? A Iószerepekben Lyane Haid, Victor de Kowa, Otto Wallburg. — Jön Dalol a szívem (Jean Kiepara, Eggert Márta). Jönnek Emberi bestiák, Boszporusi dalok (Gustav Fröhlich).

A diófák és csonthejasok száraz ágainak levágása. A diófák ágainak egyrésze az elmúlt évek nagy hidegei miatt, ugyszintén sok szilvafaág is a tavalyi tulsok eső miatti nagy nedvség-felszivódás következtében elfagyott és elszáradt. Most van az ideje e száraz ágak levágásának. Ha még van az ágból ép rész, úgy az élő résznél kell levágni, ha pedig egészen el van száradva, akkor az ág kezdeténél vágjuk le, s a fűrészelt sebeket kézvonóval elsimitjuk és bekenjük oltóviasszal, vagy Almola, Pomrin kátránykenőccsel. A most levágott ágak után a csontmagvu fák nem fognak mézgásodni.

Tekintse meg vételkötelezettség nélkül

KESZLER

kalapos üzletében a legkényesebb igényeket is kielégítő nyulszőr, puha, kemény kalapok, valamint mindennemű vidéki, férfi- és gyermek-kalapok és sapkák nagy raktárát! Szolid árak és pontos kiszolgálás. Ezenkívül elvállal mindennemű kalaptisztítást, javítást és festést is!

Ha elegáns és szép cipőt
akar vásárolni, úgy keresse fel

Dobrai Károly

cipő üzletét, ahol a legkényesebb
igényeket is kielégítő dús válasz-
ték áll rendelkezésre. Ugyanott
mértékutáni megrendelések vétel-
kötelezettség nélküli készülnek.

A Rádió Ujság olvasóit kiadói-
vatalunk értesíti, hogy a folyóirat kül-
dését a romániai főbizományos meg-
szüntetve, Ehelyett az olvasók igényei-
ket bőségesen kielégíthetik a Rádió-
élet, vagy a Délbáb olvasásával. Ezek
ára ezentul 7 lej.

Betöréses lopás történt városunk-
ban a múlt szombaton, fényes nappal
a délelőtti órákban Vajda Ferenc ref.
esperes lakásában. Amíg ő maga iro-
dájában dolgozott, más házbéli pedig
nem volt otthon, ismeretlen tettes
egyik szobában egy szekrényből el-
emelt egy dobozt, amelyben 20 ezer
lejnyi készpénz — egy eladott betéti
könyv ára — és nagy értékű éksze-
rek voltak. A rendőrség folytatja a
nyomozást.

x Zongoratanítványaimat értesít-
tem, hogy a rendes tanítást szeptem-
ber 1-jén megkezdem, elvállalok új
tanítványokat is: Str. Prințul Nicolae
11 sz. alatt. Tompa Lászlóné.

Ujabb hír az aiudi ref. tanító-
képző intézetbe történő felvételekről.
A aiudi ref. tanítóképző-intézet igaz-
gatósága közhírré teszi, hogy a V. K.
M. urnak 107240—1934. számú ren-
delete értelmében új tanulók az 1934—
35. iskolai évről az intézet I., II., III.,
IV. és V. osztályaiba vehetők fel. Az
I. osztályba való felvétel az elemi is-
kola IV.—VII. osztályainak sikeres el-
végzéséről, a II., III. és IV. osztályba
való felvétel a gimnázium I., II. és
III. osztályainak sikeres elvégzéséről
szóló bizonyítvány alapján, az V. osz-
tályba való felvétel a IV. gimnáziumi
osztályról szóló abszolváló bizonyít-
vány alapján történik. Az I. osztályba
való felvételnél felvételi vizsga is te-
endő, amelynek tárgyai a IV. elemi
osztály tananyaga szerint román nyelv,
magyar nyelv, mennyiségtan, Romá-
nia történelme és földrajza. A II., III.
és IV. osztályba lépők csak a mege-
lőző osztályok hegedű-anyagából vizs-
gáznak. Az V. osztályba jövők, ameny-
nyiben az V. gimn. osztályba a fel-
vételi vizsgát már letették, csak az
I.—IV. osztályok hegedű-anyagából
vizsgáznak, akik a felvételi vizsgá-
latot még nem tették le, azok felvételi
vizsgát tesznek a IV. gimn. osztály
tananyaga szerint román nyelvből,
magyar nyelvből, mennyiségtanból,
Románia történelméből és földrajzá-
ból és az I.—IV. képző osztályok he-
gedű anyagából. A felvételi vizsgála-
tok szeptember 1—3 és 13—14 nap-
jain lesznek. Mindkét alkalommal az
első napon egészségügyi, zenei hal-
lási és írásbeli vizsgálatok lesznek, a
2-ik napon a szóbeli vizsgálatok. A
javító vizsgálatok szeptember 1 és 13
napjain lesznek. A felvételi vizsgála-
tok díjtalanok, a javító vizsgálatnak
tárgyanként 150 lej a díja. Új tanu-
lók úgy az intézetbe, mint az inter-
nátus-konviktusba f. évi szeptember
5-ig még beírhatók. Részletes tájékoz-
tatást kívánatra bárkinek szívesen küld
az intézet igazgatósága.

x Antik ezüst és porcelán tárgyak,
butorok eladók. — Érdeklődni lehet
Str. Prințul Nicolae 11 sz. alatt (az
áll. liceum mellett.) 3—3

x Kládó lakás: 3 szoba, konyha,
kamara, Str. Prințul Nicolae 3, a tör-
vényesség mellett. 1—2

A kereskedelmi és Iparkamara
közleményel. A földmiveltési minisz-
terium a gyümölcskereskedelem belső
megtervezése céljából București, Plo-
iești, Brașov, Deva, Sibiu, Oradea,
Cluj, Sighet, Sătúmare, Baia Mare, Ti-
mișoara, Constanța, Chișinău, Tighina
és Călărași piacain hivatalos közveti-
tőket létesített. Ezeknek a közegeknek
a termelők és azok, akik gyümölcsel-
adással foglalkozni, teljes bi-
zalommal megadhatják címüket a mi-
niszterium által megállapított 8% bi-
zomány ellenében. A közvetítőket a mi-
niszterium ellenőrzi. Ebből a célból
azok, akik közvetítők óhajtanak lenni,
kérésüket küldjék a Ministerul Agri-
culturii, dlui Ministru subsecretar de
stat Manolescu-Strunga. A közvetítők
a termelőktől kapandó 8% illetéket
kívül még számos előnyt fognak él-
vezni. — A földmiveltési miniszter-
ium 36.520—1934 sz. alatt közli,
hogy az export-gyümölcs után sem-
miféle adó, vagy taxa nem szedhető.
— A kisiparosok figyelmét felhívjuk,
hogy szept. 6—30 ig Bucureștiben a
Károly-parkban áruminta-vásár lesz.
Részletes felvilágosítások megtudhatók
a kamara titkári hivatalában a hiva-
tális órák alatt. — Exportörök figy-
elmébe ajánljuk, hogy Lengyelország és
Románia között egy új kontingentálási
egyezmény jött létre f. évi július 1-től
december 31-ig a következő termé-
nyekre: kender, napraforgó és tök-
mag, alma, szilva, szőlő, dió, nyers
bőrök, juh- és báránybőrök. — Tu-
domására hozzuk az érdekelteknek,
hogy a Kamarák Szövetsége által kö-
zölt egészségügyi miniszteri rendelet,
hivatkozva a legea jurisdictiei muncii
(munkabíróságokról szóló törvény) 25.
szakaszára, felhívja az érdekeltek fi-
gyelmét, miszerint a törvény rendel-
kezései szerint a munkaadók pénzbir-
ság terhe alatt kötelesek alkalmazot-
taiknak megengedni, hogy a munka-
bíróóság mellett ülnöki minőséget elfo-
gadják és azt gyakorolhassák. — Ösz-
szekötetést keresnek exportra-importha
különböző külföldi cégek; a névjegy-
zések megtekinthetők a kamara titkári
hivatalában a hivatalos órák alatt. —
Nemzetközi mintavásárok: Salonikiben
(Görögország) szept. 9—30, Zagreb-
ben szept. 1—10-ig, Wienben szept.
2—9-ig, Leipzigban aug. 26—30-ig.

Boltos pályázat.

A dárju-i fogyasztási szövetke-
zet üzletvezetőt keres. Javadalmazás:
havi 300 lej fix fizetés, vegyes áruk
és ital áruk után 3%, monopol áruk
után 1% forgalmi jutalék.

Egy szoba, konyha, kamarás la-
kás.

Üzlet és lakás fűtésére évi 3000
lej faátalány.

Világításra évi 200 liter petroleum.

Óvadék: 25.000 lej készpénz és
25.000 lej első helyre való ingatlan-
betáblázás kivántatik meg, vagy 50.000
lej készpénz.

A megválasztott boltkezelő köte-
les az italmérési engedély átírásához
szükséges iratokat saját költségén be-
szerezni.

Pályázati határidő 1934 szept. 30.
A szövetkezet múlt évi forgalma 750.000
lej volt.

Pályázatok az igazgatóság címére
küldendők.

Dárju, p. u. Archita, Județul Odor-
heiu. 1—2

x Eladó ház. Öt szoba, fürdő-
szoba és mellékhelyiségekből álló ház,
saját vízvezetékkel, az udvaron külön,
jövendmező épülettel, nagy kerttel
eladó. Értekezni lehet a helyszínen,
Str. I. Gh. Duca 32 sz. alatt. 1—2

x Lányos szülők! Az Irgalmas
Nővérek vezetése alatt álló internátus-
ban évi 8.200 lejért kitűnő ellátást,
lelkismeretes, gondos felügyeletet és
jó nevelést kaphatnak a helybeli
leánygimnáziumot, vagy tanítónőképzőt
látogató lányaitok. Bővebb felvilágosi-
tást, prospektust válasszát meg ellené-
ben szívesen küld a zárda előjáró-
sága. 9—9

x Eladó új ház. Három szoba,
konyha, kamara, fürdőszoba, gyümöl-
csös kerttel és mellékhelyiségekkel
Str. Horia 8. szám. Értekezni lehet
Barabás Jánosnál. 3—3

x Mörlegképes könyvelő szép írás-
sal vállal: kereskedőknek könyvveze-
lést, magyar, román, német levelezést,
öröknyelvést. Cim a kiadóban. —

Az Országos Magyar Párt par-
lamentari csoportja, s vele együtt a
párt bucureștii irodája április 20-án új
helyiségbe költözött. E helyisége a Ca-
lea Victoriei 63—65 szám alatti ház-
ban van (a Splendid szálloda közelé-
ben). A parlamenti csoporthoz inté-
zendők levelek tehát ezentul így cím-
zendők: *Partidul Maghiar, Calea Vic-
toriei No. 63—65 (Casa Mica)*. Ugyan-
csak erre a címre küldendők a Willer
József dr. képviselőnknek szóló leve-
lek is.

Közgazdaság.

»Tarlórol fuj a szél«, — már köze-
leg az ősz, a gazda reménységének
beteljesülése, mert csak az ősz csi-
nálja meg a számadást arról, hogy a
verejtékes munka, a testet sorvasztó
fáradtság, a tavasztól őszig tartó foly-
tonos aggodalom milyen gyümölcsöt
termelt, mi a végső eredmény. Már
szinte kész is ez a számadás: még
csak egy kis türelem, pár heti vára-
kozás s a gazda tiszta képét látja egy
új verejtékezésének.

Az eddigi eredmények azt igazol-
ják, hogy a mindennapi kenyér, ha
szüklen is, megvan, a földmivelő né-
pet a »nincsenység« réme talán sem-
miben sem fenyegeti, de azért nem
volt bőséges az istenáldás. Takarmány
kevés, az állatok alacsonyok, —
pénz gyengén kerül a házhoz, pedig
a terhek megsokasodtak, s maholnap
elviselhetetlenek.

Ez a helyzet, a terményfölösleg
hiánya, a pénzszerezés lehetlen volta
arra kell, hogy ösztönözze a gazdá-
kat, hogy minden oly eszközt és mó-
dot, melyek a terményfölöslet elő-
idézik, igénybe vegyének, mert
csak modernebb, előrelátóbb gazdál-
kodási módszerrel lehet, különben
silány, s legtöbbször gyengén meg-
művelt, földjeinkből oly termést ki-
sajtolni, amelyből fölösleg is kerülhessen
ki, hogy így »pénz is állhasson a
házhoz«.

Sajnos, eddig alig látunk várme-
gyénkben, a gyümölcsstermelés fejlesz-
tésére fonatkozó, néha tulzottnak is
látszó agitáción kívül, olyanszerű
munkálkodást, mely mezőgazdálkodá-
sunk modernebbé, jövendmezőbbé té-
telét célozná. Pedig nem közönbös,
hogy az a föld holdanként 4—5 má-
zsa buzát, 7—8 mázsa kukoricát,
vagy egy sugar székényi gyengé szé-
nát ad-e, vagy helyes gazdálkodással
annak kétszeresét, esetleg háromszo-
rosát.

Nem akar ez a pár szó a gyü-
mölcsstermelés mellőzése mellett kar-
doskodni, sőt meg kell állapítani, hogy
a gyümölcsstermelés tekintetében is sok
még a kívánni való. Azonban a gyü-
mölcsstermelést úgy fejleszteni, hogy
az őstermelés kárása legyen, nem
lenne okos és gazdaságos gondolat.
Mégfér a kettő együtt, úgy hogy az
egyik ne ártson a másiknak, sőt a
két jövendmet nyújtó gazdasági ág
idővel tűrhetőbbé, könnyebbé, szebbé
varázsolja a mai nyomoruságos hely-
zetet. Haladás mindenben, ez kell,
hogy a jelszó legyen, ha földmivelő
népünk el akarja viselni a vállára
nehézű terheket.

A szuperfoszfát-mütrágya árát
mindazok a gazdák, akik a mütrágyát

őszti vetésüknel vagy tavasszal korán
használni akarják, e hó végéig föltét-
lenül fizessék be, mert csak azok
kaphnak mütrágyát, kik annak árát a
jelzett ideig befizetik. Az árak e lap
előbbi számában jelezve voltak. V—6.

Hirdessen a SZÉKELY KÖZÉLET-ben, biztos sikere less Önnek is.

Judecătoria rurală (Cristur) I. G. Duca
Jud. Odorheiu secția cf.

No. 1123—1934. cf.

Extract din publicațiune de licitație.

In cererea de executare făcute de
urmăritorul Benczédi Alexandru con-
tra urmăritului Halmágyi Sigismund.

Judecătoria a ordonat licitațiunea
execuțională în ce privește imobilele
cuprinse în cf. a comunei Turdeni
jud. Odorheiu și anume:

Cf. No. 625 No. top. 272 gră-
dină, în întregime, cu preț de strigare
3750 L. Cf. No. 625 No. top. 713
arător întregime, cu preț de strigare
375 L. Cf. No. 625 No. top. 814/2
arător în întregime, cu preț de stri-
gare 375 L. Cf. No. 625 No. top.
1084 arător, 1086 livadă în întregime,
cu preț de strigare 179 L. Cf. No.
625 No. top. 1757 arător în întregime,
cu preț de strigare 375 L. Cf. No.
625 No. top. 2326/a arător în între-
gime, cu preț de strigare 750 L. Cf.
No. 625 No. top. 2602/15 pășune în
întregime, cu preț de strigare 375 L.
Cf. No. 625 No. top. 2650/1 pășune
în întregime, cu preț de strigare 38
L. Cf. No. 625 No. top. 2652 livadă
în întregime, cu preț de strigare 38
L. Cf. No. 625 No. top. 2756, 2759
livadă, pășune în întregime, cu preț
413 L. Cf. No. 625 No. top. 2373
arător în întregime, cu preț de stri-
gare 375 L. Cf. No. 625 No. top.
1131 livadă în întregime, cu preț de
strigare 375 L. Cf. No. 625 No. top.
2597/7/2. pădure în întregime, cu preț
de strigare 750 L. Cf. No. 625 No.
top. 2598/19/2 pădure în întregime,
cu preț de strigare 75 L. Cf. No. 625
No. top. 2601/4/2 pădure în întregime,
cu preț de strigare 75 L. Cf. No. 747
No. top. 2598/19/1 pădure în 1/2 parte
în întregime, cu preț de strigare 75
L. Cf. No. 805 No. top. 1437 arător
în întregime, cu preț de strigare 375
L. Cf. No. 805 No. top. 1651/1/1 ară-
tor în întregime, cu preț de strigare
750 L. Cf. No. 807 No. top. 2597/7/1
pădure în 1/4 parte în întregime, cu
preț de strigare 375 L. Cf. No. 807
No. top. 2601/4/1 pădure în 1/4 parte
în întregime, cu preț de strigare 375
L. pentru încassarea creanței de 750
Lei capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de
20 luna Septemvrie ora 9 în casa co-
munală a comunei Turdeni.

Imobilele se vor fi licitate nu vor
fi vândute un preț mai mic decât
prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt
datori să depoziteze la delegatul jude-
cătorească 10% din prețul de strigare
drept garanție. În numerar sau în
efecte de cauție socotite după cursul
fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau
să predea aceluiași delegat chitanța
constatând depunerea judecătorească
prealabilă a garanției și să semneze
condițiunile de licitație (art. 147. 150.
170. legea LX. 1881 art. 21 legea XL.
1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult,
cel care a oferit pentru imobil un preț
mai urcat decât cel de strigare este
dator să întregască imediat garanția
fixat conform prețului de strigare la
aceiași parte procentuală a prețului ce
a oferit (art. 25. XLI. 1908.)

Data în I. G. Duca, la 25 Mai 1935.

Judecător Dr. Carol Szabó m. p.

Pentru conf. Bokor imp-

Uj könyvek,

a magyar és a világirodalom
legérdekesebb alkotásai, érkeztek
és kaphatók, rendkívül olcsón a
Könyvnyomda R.-T. boltjában.